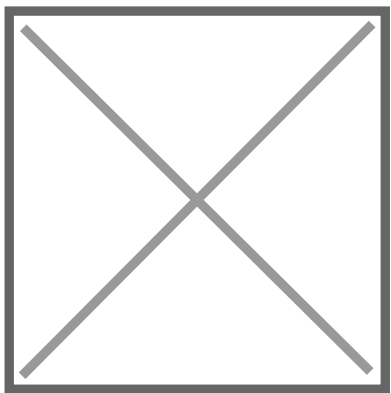




J.D. SALINGER

EL REGRESO DEL HOMBRE SIN ROSTRO

Cómo viene haciéndola desde hace más de 30 años, Jerome David Salinger (80) continúa viviendo en el pueblo de Cornish, New Hampshire, al este de Estados Unidos, en ese enclave europeo de América que se llama Nueva Inglaterra. Y, como desde un principio, sigue recluida en su soledad, quizás todavía practicando el budismo zen y obsesionado con la homeopatía, alejado del mundo,

prohibiéndole a la gente aproximarse. Su existencia transcurre a miles de kilómetros de Chile, pero eso no es obstáculo para que hasta acá resuenen versiones que afirman que se apresta a romper su largo silencio con la edición en forma de libro del cuento Hawthorne 16, 1924, con el que en 1965 se despidió para siempre de su público a través de la revista New Yorker.



Frán Quezada E.

En un principio, la nueva edición de este relato se anunció en 1997. Luego fue postergada hasta marzo de 1999 y agendada nuevamente hasta una fecha indeterminada de este año. Según algunas fuentes virtuales, la editorial Urchúes Press asegura que el libro estará disponible de todas formas antes del 2000.

Salinger, por supuesto, no se ha preocupado de entregar informes sobre el respecto. El personaje remanente en su silencio, el que ha respetado con un silencio marcado. Pero, con todo, se dicen algunos rumores en su página: la prensa no se conoce ninguna fotografía suya reciente ni tampoco un momento confiable de su estilo de vida al interior de su céntrica cabana. En los '80, pidió a la justicia que impidiera que el escritor legible en Hammett reprodujera cartas suyas en una biografía. Después de un proceso largo, los jueces fallaron a su favor. Quiso algo del velo se descorra cuando el próximo año su

El anuncio de la publicación del libro de Margaret Salinger se hizo en junio de este año, la misma semana en que otras cartas de Salinger habían sido a remate. Lean las que había enviado a Joyce Maynard, escritora famosa por columnas de retroscena y por la novela *To Die For*, que Gus Van Sant llevó al cine con Nicole Kidman como protagonista y que en español se tituló *Todo por se Suave*. Salinger y Maynard habían sido pareja durante 9 meses a principios de los '70, cuando ella tenía 37 y él, 58. Maynard, a su vez, también envió algo de la vida de Salinger en su propia autobiografía, *At Home in the World*. El compositor de las cartas decidió devolverlas a su autor.

Salinger no puede estar que lo poco que se sabe de él, que lo que algunos de sus amigos han podido hacer público sobre su vida, encienda la imaginación de la gente. Es probable incluso que los deseos de sus seguidores se confundan con la realidad. A lo mejor hasta en lo correcto: la literatura nunca ha tenido mucha relación con la ficción y lo verosímil. Por el contrario, se eleva a la fantasía, el inventar, aspectos que en la vida y obra de J. D. Salinger desquiebran la fantasía.

El retiro del soldado

¿Cuál la mayor paradoja en la vida de Salinger es su paso por el ejército. En verdad, éste no parece el medio más adecuado para alguien con una hiper sensibilidad tan marcada como la que aflora en sus cinco libros conocidos (*El Cazador Oscuro*, *Franny y Zooey*, *Nueve Cuentos*, *Leviathan*, *La Vaga Maestra*, y *Seymour*, una introducción).

Algo raro que vez su padre, un rico comerciante judío, con esta estraña circunstancia. Como es habitual entre los inmigrantes en Estados Unidos y sus descendientes, el que su hijo le diera garantías de éxito y al padre Salinger en 1934 un futuro exitoso, lo que así le motivó a la fuerza en la Academia Militar de Valley Forge, cerca de Pensilvania.

La relación entre ambos nunca fue muy dulce. Sin embargo, al desatarse la Segunda Guerra Mundial, por propia iniciativa se enroló en el ejército nortea-

mericano. Rápidamente se destacó por sus dotes intelectuales y fue destinado a los servicios de contrainteligencia.

Durante todo ese tiempo no dejó de escribir cuentos, los cuales publicó en distintas revistas académicas y populares. En 1951 por fin salió su obra prima, la novela *El Cazador Oscuro*. Los críticos fueron muy suspicaces, insinuando en ese mismo instante el suicidio de este escritor de muy tímido y torcido.

Naturalmente, mucho de lo que se dice acerca de Salinger es producto de lo que alguien cree antes que de los hechos. Eso hay que decirlo siempre presente. En todo caso, la historia oficial señala que su ritiro fue paulatino y se habría debido a una serie de golpes nerviosos.

Si a la postre Salinger nuevamente se alegró a publicar, es algo que no se puede prever. Pero, más allá de eso, el tiempo se le está acabando. El río de preguntas y sospechas inevitablemente se acerca con su muerte, cuando se sepa de una vez por todas si el mundo podrá acceder a lo que él escribió en privado y sin pasar en su publicación o si todo quedará en la con-fidencialidad de una introspección a la que jamás habrá acceso.

Dado ya, ambas posibilidades son factibles.



LA TERCERA

J. D. Salinger [artículo] Iván Quezada E.

Libros y documentos

AUTORÍA

Quezada E., Iván

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

J. D. Salinger [artículo] Iván Quezada E. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile